



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2015/C 155/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i>	1
---------------	--	---

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 155/02	C-266/13. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – L. Kik kontra Staatssecretaris van Financiën (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociális biztonság — 1408/71/EGK rendelet — Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás — Valamely tagállam egy további harmadik állam lobogója alatt közlekedő csőfektető hajó fedélzetén munkavállalóként alkalmazott állampolgára, aki az állampolgársága szerinti tagállamban rendelkezik lakóhellyel — Eredetileg egy Hollandiában székhellyel rendelkező vállalkozás, majd egy Svájcban székhellyel rendelkező vállalkozás által foglalkoztatott munkavállaló — Az egymást követően harmadik állam mentén húzódó kontinentális talapzaton, nemzetközi vizeken és a kontinentális talapzat bizonyos tagállamok mentén húzódó részén végzett munka — Az említett rendelet személyi hatálya — Az alkalmazandó jogszabályok meghatározása).	2
---------------	--	---

2015/C 155/03	C-286/13. P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. március 19-i ítélete – Dole Food Company Inc., Dole Fresh Fruit Europe, korábban: Dole Germany OHG kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — Európai banánpiac — A referenciaárak rögzítése során történő egyeztetés — Indokolási kötelezettség — Késedelmes indokolás — A bizonyítékok késedelmes felajánlása — Védelemhez való jog — A fegyveregyenlőség elve — A tényállás megállapítására vonatkozó elvek — A tények elferdítése — A bizonyítékok értékelése — A piac szerkezete — A Bizottságnak az információcserre cél általi versenykorlátozásnak minősülő elemeinek meghatározására vonatkozó kötelezettsége — Bizonyítási teher — A bírság kiszámítása — A jogsértésben részt nem vett leányvállalatok értékesítéseinek figyelembevétele — Ugyanazon banán értékesítésének kétszeres figyelembevétele)	3
2015/C 155/04	C-510/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E.ON Földgáz Trade Zrt. kontra Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A földgáz belső piaca — 2003/55/EK irányelv — 25. cikk — 2009/73/EK irányelv — 41. és 54. cikk — Időbeli hatály — 1775/2005/EK rendelet — 5. cikk — Kapacitásallokációs mechanizmusok és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárások — Szabályozó hatóság határozata — Jogorvoslati jog — Földgázszállítási engedéllyel rendelkező társaság keresete — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — Szabályozó hatóság határozattal szembeni hatékony bírói jogvédelemhez való jog)	4
2015/C 155/05	C-533/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. március 17-i ítélete (a Työtuomioistuini [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry kontra Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2008/104/EK irányelv — Munkaerő-kölcsönzés — A 4. cikk (1) bekezdése — Kölcsönzött munkavállalók igénybevételére vonatkozó tilalmak vagy korlátozások — Igazolások — Általános érdek — Felülvizsgálati kötelezettség — Terjedelem)	5
2015/C 155/06	C-672/13. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – OTP Bank Nyrt. kontra Magyar Állam, Magyar Államkincstár (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatás — Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése — Az „állami támogatás” fogalma — Magyarországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozását megelőzően a háztartások bizonyos kategóriáinak nyújtott lakáscélú támogatás — A támogatás hitelintézetek által, állami garanciavállalás ellenében történő elszámolása — Az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése — Az Európai Bizottságnak előzetesen be nem jelentett intézkedés — Jogellenesség)	5
2015/C 155/07	C-182/14. P. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 19-i ítélete – Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (Fellebbezés — Közösségi védjegy — 207/2009/EK rendelet — A 8. cikk (1) bekezdésének b) pontja — A MAGNEXT közösségi szövedjegy bejelentése — A MAGNET 4 korábbi nemzeti szövedjegy jogosultjának felszólalása — Összetéveszhetőség)	6
2015/C 155/08	C-39/15. sz. ügy: A Landgericht Wuppertal (Németország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hartmut Frenzel kontra Resort Marina Oolderhuuske BV	7
2015/C 155/09	C-40/15. sz. ügy: A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Minister Finansów kontra BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., székhely: Varsó	7
2015/C 155/10	C-42/15. sz. ügy: Az Okresný súd Dunajská Streda (Szlovákia) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Home Credit Slovakia a. s. kontra Klára Bíróová.	8
2015/C 155/11	C-51/15. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Celle (Németország) által 2015. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord kontra Region Hannover.	10

2015/C 155/12	C-61/15 P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-102/13. sz., Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) ügyben 2014. december 11-én hozott ítélete ellen a Heli-Flight GmbH & Co. KG által 2015. február 11-én benyújtott fellebbezés	11
2015/C 155/13	C-72/15. sz. ügy: A High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Divisional Court) (Egyesült Királyság) által 2015. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – OJSC Rosneft Oil Company kontra Her Majesty’s Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority	12
2015/C 155/14	C-73/15. sz. ügy: A Curtea de Apel Oradea (Románia) által 2015. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SC Vicdantrans SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu.	14
2015/C 155/15	C-80/15. sz. ügy: A Finanzgericht Baden Württemberg (Németország) által 2015. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Robert Fuschs AG kontra Hauptzollamt Lörrach . .	14
2015/C 155/16	C-92/15. sz. ügy: A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. február 25-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sven Mathys kontra De Grave Antverpia NV	15
2015/C 155/17	C-125/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-577/14. sz., Gascogne Sack Deutschland és Gascogne kontra Európai Unió ügyben 2015. február 2-án hozott végzése ellen az Európai Unió Bírósága által 2015. március 11-én benyújtott fellebbezés	15
2015/C 155/18	C-126/15. sz. ügy: 2015. március 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság	16
2015/C 155/19	C-128/15. sz. ügy: 2015. március 13-án benyújtott kereset – Spanyol Királyság kontra az Európai Unió Tanácsa	17
2015/C 155/20	C-139/15. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-109/12. sz., Spanyol Királyság kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. március 24-én benyújtott fellebbezés	18
2015/C 155/21	C-140/15. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-111/12. sz., Spanyol Királyság kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. március 24-én benyújtott fellebbezés	19

Törvényszék

2015/C 155/22	T-556/08. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Slovenská pošta kontra Bizottság („Verseny — Erőfölénnyel való visszaélés — A hagyományos és a hibrid postai szolgáltatások szlovákiai piaci — Az EK 82. cikkel összefüggésben értelmezett EK 86. cikk (1) bekezdésének megsértését megállapító határozat — A hibrid postai küldemények szállításához való kizárólagos jog — A megfelelő ügyintézés elve — Indokolási kötelezettség — Meghallgatáshoz való jog — A piac meghatározása — A monopólium kiterjesztése — Az EK 86. cikk (2) bekezdése — Jobbiztonság — Jogos bizalom”).	20
2015/C 155/23	T-297/09. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Evropaiki Dynamiki kontra EASA („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Informatikai szolgáltatások nyújtása — Ajánlattevő második vagy harmadik ranghelyre sorolása az eljárásban — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvaló értékelési hiba — Szerződésen kívüli felelősség”)	21
2015/C 155/24	T-538/11. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Belgium kontra Bizottság („Állami támogatások — Közegészség — A szarvasmarhaféléket érintő fertőző szivacsos agyvelőbántalmak [TSE] szűrővizsgálatának finanszírozásához nyújtott támogatások — A támogatásokat a belső piaccal részben összeegyeztethetőnek, részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Sérelmet okozó aktus — Elfogadhatóság — Az előny fogalma — A szelektivitás fogalma”).	22

2015/C 155/25	T-563/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Central Bank of Iran kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Mérlegelési hiba — A tulajdonhoz való jog — A jóhírnévhez való jog — Arányosság”)	22
2015/C 155/26	T-378/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Apple and Pear Australia és Star Fruits Diffusion kontra OHIM – Carolus C. (English pink) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az English pink közösségi szóvédjegy bejelentése — PINK LADY korábbi közösségi szóvédjegy és Pink Lady korábbi közösségi ábrás védjegyek — Indokolási kötelezettség — Gondossági kötelezettség — Közösségi védjegybíró határozata — A jogerő hiánya”)	23
2015/C 155/27	T-456/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Sea Handling kontra Bizottság („Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Állami támogatások ellenőrzésére irányuló eljárással kapcsolatos dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — Az ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok céljának védelmére vonatkozó kivétel — Harmadik személy kereskedelmi érdekeinek védelmével kapcsolatos kivétel — Konkrét és egyedi vizsgálat lefolytatásának kötelezettsége — Nyomós közérdek — Részleges hozzáférés”)	24
2015/C 155/28	T-551/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Radecki kontra OHIM – Vamed (AKTIVAMED) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az AKTIVAMED közösségi szóvédjegy bejelentése — VAMED korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 8. cikkének (5) bekezdése”)	25
2015/C 155/29	T-581/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Royal County of Berkshire Polo Club kontra OHIM – Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Royal County of Berkshire POLO CLUB közösségi ábrás védjegy bejelentése — BEVERLY HILLS POLO CLUB korábbi közösségi ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — Indokolási kötelezettség — A 207/2009/EK rendelet 75. cikke — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	25
2015/C 155/30	T-596/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Emsibeth kontra OHIM – Peek & Cloppenburg (Nael) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Nael közösségi ábrás védjegy bejelentése — McNeal korábbi közösségi szóvédjegy — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	26
2015/C 155/31	T-72/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Bateaux mouches kontra OHIM (BATEAUX MOUCHES) („Közösségi védjegy — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi védjegy — BATEAUX MOUCHES szóvédjegy — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Használat révén megszerzett megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009 rendelet 7. cikkének (3) bekezdése”)	27
2015/C 155/32	T-132/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Albis Plastic kontra OHIM – IQAP Masterbatch Group (ALCOLOR) („Közösségi védjegy — Törlési kérelem — A törlési kérelem visszavonása — Okafogyottság”)	27
2015/C 155/33	T-383/14. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. március 24-i végzése – Europower kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — Közbeszerzési eljárás — Trigenerációs erőmű építése és karbantartása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés más ajánlattevőnek történő odaítélése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Fumus boni iuris — A sürgősség hiánya”)	28
2015/C 155/34	T-82/15. sz. ügy: 2015. február 20-án benyújtott kereset – InAccess Networks Integrated Systems kontra Bizottság.	28
2015/C 155/35	T-94/15. sz. ügy: 2015. február 19-én benyújtott kereset – Binca Seafoods kontra Bizottság	30
2015/C 155/36	T-99/15. sz. ügy: 2015. február 26-án benyújtott kereset – Sfera Joven kontra OHIM – Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA)	31

2015/C 155/37	T-100/15. sz. ügy: 2015. február 27-én benyújtott kereset – Dextro Energy kontra Bizottság.	31
2015/C 155/38	T-104/15. sz. ügy: 2015. február 25-én benyújtott kereset – Militos Symvouleftiki kontra Bizottság . .	32
2015/C 155/39	T-113/15. sz. ügy: 2015. március 4-én benyújtott kereset – RFA International kontra Bizottság.	33
2015/C 155/40	T-126/15. sz. ügy: 2015. március 18-án benyújtott kereset – El Corte Inglés kontra OHIM – Grup Supeco Maxor (Supeco)	34
2015/C 155/41	T-129/15. sz. ügy: 2015. március 19-én benyújtott kereset – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (WAVE 2 PAY)	35
2015/C 155/42	T-130/15. sz. ügy: 2015. március 19-én benyújtott kereset – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (WAVE TO PAY)	35
2015/C 155/43	T-135/15. sz. ügy: 2015. március 26-án benyújtott kereset – Olaszország kontra Bizottság.	36
2015/C 155/44	T-594/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Sanctuary Brands kontra OHIM – Richter International (TAILORBYRD)	37
2015/C 155/45	T-598/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Sanctuary Brands kontra OHIM – Richter International (TAILORBYRD)	38
2015/C 155/46	T-260/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Vattenfall Europe Mining és társai kontra Bizottság.	38
2015/C 155/47	T-263/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Hydro Aluminium Rolled Products és társai kontra Bizottság.	38
2015/C 155/48	T-271/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Styron Deutschland kontra Bizottság	38
2015/C 155/49	T-274/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Lech-Stahlwerke kontra Bizottság . .	38
2015/C 155/50	T-291/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – egeplast international kontra Bizottság	39
2015/C 155/51	T-302/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Buderus Guss kontra Bizottság	39
2015/C 155/52	T-303/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Polyblend kontra Bizottság.	39
2015/C 155/53	T-304/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Sun Alloys Europe kontra Bizottság.	39
2015/C 155/54	T-306/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Polymer-Chemie kontra Bizottság . .	39
2015/C 155/55	T-307/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – TechnoCompound kontra Bizottság .	40
2015/C 155/56	T-308/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Neue Halberg-Guss kontra Bizottság	40

2015/C 155/57	T-309/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Mat Foundries Europe kontra Bizottság	40
2015/C 155/58	T-310/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Fritz Winter Eisengießerei kontra Bizottság.	40

Közszolgálati Törvényszék

2015/C 155/59	F-124/13. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CW kontra Parlament (Közszolgálat — Tisztviselők — Megsemmisítés iránti kereset — A személyzeti szabályzat 12a. cikke — A munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottságra vonatkozó belső szabályok — A személyzeti szabályzat 24. cikke — Segítségnyújtás iránti kérelem — Nyilvánvaló mérlegelési hibák — Hiány — A munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottság szerepe és jogkörei — A tisztviselő általi nem kötelező eljáráskezdeményezés — Kártérítési kereset)	41
2015/C 155/60	F-6/14. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (második tanács) 2015. március 23-i ítélete – Borghans kontra Bizottság (Közszolgálat — Díjazás — Özvegyi nyugdíj — A személyzeti szabályzat VIII. melléklete 27. cikkének első bekezdése — Elhunyt tisztviselő elvált házastársa — Tartásdíj fennállása a tisztviselő elhalálozásának időpontjában — A személyzeti szabályzat VIII. mellékletének 42. cikke — A nyugdíjjogosultság kifizetése iránti kérelem előterjesztésének határideje)	41
2015/C 155/61	F-26/14. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CN kontra Parlament (Közszolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — Segítségnyújtás iránti kérelem — Lelki zaklatás)	42
2015/C 155/62	F-38/14. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – Coedo Suárez kontra Tanács (Közszolgálat — Tisztviselők — Fegyelmi eljárás — Fegyelmi szankció — Hivatalvesztés a rokkantsági járadék csökkentésével — A szankció arányossága — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tisztviselő által a pályafutása során tanúsított magatartás fogalma — A munkaidő tiszteletben tartása)	43
2015/C 155/63	F-41/14. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CW kontra Parlament (Közszolgálat — Tisztviselők — Értékelő jelentés — Nyilvánvaló értékelési hibák — Hatáskörrel való visszaélés — Lelki zaklatás — Egyetlen érdempontot odaítélő határozat)	43
2015/C 155/64	F-143/14. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék első tanács tanácsa elnökének 2015. március 25-i végzése – Singou kontra Tanács (Közszolgálat — Szerződéses alkalmazott — Lelki zaklatás miatt tett panasz elutasítása — A szerződés meghosszabbításának elmaradása — A panasz hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)	44

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2015/C 155/01)

Utolsó kiadvány

HL C 146., 2015.5.4.

Korábbi közzétételek

HL C 138., 2015.4.27.

HL C 127., 2015.4.20.

HL C 118., 2015.4.13.

HL C 107., 2015.3.30.

HL C 96., 2015.3.23.

HL C 89., 2015.3.16.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – L. Kik kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-266/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociális biztonság — 1408/71/EGK rendelet — Az egyrésről az Európai Közösség és tagállamai, másrésről a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás — Valamely tagállam egy további harmadik állam lobogója alatt közlekedő csőfektető hajó fedélzetén munkavállalóként alkalmazott állampolgára, aki az állampolgársága szerinti tagállamban rendelkezik lakóhellyel — Eredetileg egy Hollandiában székhellyel rendelkező vállalkozás, majd egy Svájcban székhellyel rendelkező vállalkozás által foglalkoztatott munkavállaló — Az egymást követően harmadik állam mentén húzódó kontinentális talapzaton, nemzetközi vizeken és a kontinentális talapzat bizonyos tagállamok mentén húzódó részén végzett munka — Az említett rendelet személyi hatálya — Az alkalmazandó jogszabályok meghatározása)

(2015/C 155/02)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: L. Kik

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Rendelkező rész

- 1) Az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett és az 1999. február 8-i 307/1999/EK tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy a 118/97 rendelettel módosított és naprakésszé tett és a 307/1999 rendelettel módosított 1408/71 rendelet személyi hatálya alá tartozik az olyan munkavállaló, aki, mint L. Kik, valamely tagállam harmadik állam lobogója alatt közlekedő csőfektető hajó fedélzetén munkavállalóként alkalmazott állampolgára, aki az állampolgársága szerinti tagállamban – ahol jövedelmei adókötelesek – rendelkezik lakóhellyel, és a világ különböző pontjain, többek között a kontinentális talapzat bizonyos tagállamok mentén húzódó részeinek magasságában hajózik, akit korábban a lakóhelye szerinti tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás foglalkoztatott, munkáltatót vált, és őt immár egy Svájcban székhellyel rendelkező vállalkozás foglalkoztatja, miközben továbbra is ugyanazon tagállamban rendelkezik lakóhellyel és ugyanazon hajón dolgozik.

- 2) Az alkalmazandó nemzeti jogszabályok meghatározását szabályozó, a 118/97 rendelettel módosított és naprakésszé tett és a 307/1999 rendelettel módosított 1408/71 rendelet II. címében szereplő rendelkezéseket úgy kell értelmezni, hogy valamely tagállam vagy az – e rendelet alkalmazásának céljából tagállamnak tekintendő – Svájci Államszövetség állampolgára, aki az Unió területén kívül, harmadik állam lobogója alatt közlekedő hajó fedélzetén végez tevékenységet munkavállalóként, ideértve a valamely tagállam kontinentális talapzatán való munkavégzést is, de egy, a Svájci Államszövetség területén székhellyel rendelkező vállalkozás foglalkoztatja, a munkáltatójának székhelye szerinti állam jogszabályainak hatálya alá tartozik. Mindenesetre olyan körülmények között, mint az alapügy körülményei, abban az esetben, ha az említett rendelettel összhangban e jogszabályok alkalmazása önkéntes biztosítási rendszerben való biztosítást eredményez, vagy egyetlen szociális biztonsági rendszerben való biztosítást sem eredményez, ezen állampolgár a lakóhelye szerinti tagállam jogszabályainak hatálya alá tartozik.

(¹) HL C 207., 2013.7.20.

A Bíróság (második tanács) 2015. március 19-i ítélete – Dole Food Company Inc., Dole Fresh Fruit Europe, korábban: Dole Germany OHG kontra Európai Bizottság

(C-286/13. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — Európai banánpiac — A referenciaárak rögzítése során történő egyeztetés — Indokolási kötelezettség — Késedelmes indokolás — A bizonyítékok késedelmes felajánlása — Védelemhez való jog — A fegyveregyenlőség elve — A tényállás megállapítására vonatkozó elvek — A tények elferdítése — A bizonyítékok értékelése — A piac szerkezete — A Bizottságnak az információcserre cél általi versenykorlátozásnak minősülő elemeinek meghatározására vonatkozó kötelezettsége — Bizonyítási teher — A bírság kiszámítása — A jogsértésben részt nem vett leányvállalatok értékesítéseinek figyelembevétele — Ugyanazon banán értékesítésének kétszeres figyelembevétele)

(2015/C 155/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Dole Food Company Inc., Dole Fresh Fruit Europe, korábban: Dole Germany OHG (képviselő: J.-F. Bellis ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer és P. Van Nuffel meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Dole Food Company Inc.-et és a Dole Fresh Fruit Europe-ot, korábban Dole Germany OHG, kötelezi egyetemlegesen a költségek viselésére.

(¹) HL C 201 3.8.31.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E.ON Földgáz Trade Zrt. kontra Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

(C-510/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A földgáz belső piaca — 2003/55/EK irányelv — 25. cikk — 2009/73/EK irányelv — 41. és 54. cikk — Időbeli hatály — 1775/2005/EK rendelet — 5. cikk — Kapacitásallokációs mechanizmusok és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó eljárások — Szabályozó hatóság határozata — Jogorvoslati jog — Földgázszállítási engedéllyel rendelkező társaság keresete — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — Szabályozó hatósági határozattal szembeni hatékony bírói jogvédelemhez való jog)

(2015/C 155/04)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kúria

Az alapeljárás felei

Felperes: E.ON Földgáz Trade Zrt.

Alperes: Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

Rendelkező rész

- 1) A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet, amelynek átültetési határideje 2011. március 3-án járt le, különösen pedig az ezen irányelv 41. cikkének (17) bekezdésébe beiktatott új rendelkezéseket akként kell értelmezni, hogy ez az irányelv nem alkalmazandó az alapügyben vizsgálthoz hasonló, ezen átültetési határidő lejártát megelőzően elfogadott szabályozó hatósági határozat ellen indított olyan keresetre, amelynek elbírálása az említett időpontban még mindig folyamatban volt.
- 2) A földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló, 2005. szeptember 28-i 1775/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az e rendelet mellékletével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével összefüggésben értelmezett 5. cikkét akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes a valamely szabályozó hatóság jogi aktusai jogszerűségének felülvizsgálatára hatáskörrel rendelkező bíróság előtti keresetindításra vonatkozó azon nemzeti szabályozás, amely az alapügyben vizsgálthoz hasonló körülmények között nem teszi lehetővé az E.ON Földgáz Trade Zrt.-hez hasonló gazdasági szereplő keresetjogi jogának a tekintetben történő elismerését, hogy e szabályozó hatóság földgázrendszerrel kapcsolatos üzemi és kereskedelmi szabályzatra vonatkozó határozata ellen keresetet indítson.

⁽¹⁾ HL C 15., 2014.1.18.

A Bíróság (nagytanács) 2015. március 17-i ítélete (a Työtuomioistuin [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry kontra Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

(C-533/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2008/104/EK irányelv — Munkaerő-kölcsönzés — A 4. cikk (1) bekezdése — Kölcsönzött munkavállalók igénybevételére vonatkozó tilalmak vagy korlátozások — Igazolások — Általános érdek — Felülvizsgálati kötelezettség — Terjedelem)

(2015/C 155/05)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Työtuomioistuin

Az alapeljárás felei

Felperes: Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry

Alperesek: Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

Rendelkező rész

A munkaerő-kölcsönzés keretében történő munkavégzésről szóló, 2008. november 19-i 2008/104/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdését a következőképpen kell értelmezni:

- e rendelkezés kizárólag a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságainak szól, felülvizsgálati kötelezettséget írva elő számukra annak érdekében, hogy megbizonyosodjanak a kölcsönzött munkavállalók igénybevételére vonatkozó esetleges korlátozások és tilalmak igazolt jellegéről, és ebből következően
- nem írja elő a nemzeti bíróságok számára azon kötelezettséget, hogy ne alkalmazzanak a kölcsönzött munkavállalók igénybevételére vonatkozó korlátozást vagy tilalmat tartalmazó egyetlen olyan nemzeti rendelkezést sem, amelyet nem igazol az említett 4. cikk (1) bekezdése értelmében vett általános érdek.

⁽¹⁾ HL C 352., 2013.11.30.

A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 19-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – OTP Bank Nyrt. kontra Magyar Állam, Magyar Államkincstár

(C-672/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatás — Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése — Az „állami támogatás” fogalma — Magyarországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozását megelőzően a háztartások bizonyos kategóriáinak nyújtott lakáscélú támogatás — A támogatás hitelintézetek által, állami garanciavállalás ellenében történő elszámolása — Az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése — Az Európai Bizottságnak előzetesen be nem jelentett intézkedés — Jogellenesség)

(2015/C 155/06)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Felperes: OTP Bank Nyrt.

Alperes: Magyar Állam, Magyar Államkincstár

Rendelkező rész

A Magyar Állam által a lakáscélú állami támogatásokról szóló 12/2001. (I. 31.) Korm. rendelet 25. § -ának (1) és (2) bekezdése értelmében biztosított, kizárólag a hitelintézeteket megillető állami garanciavállalás első megközelítésben az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett „állami támogatásnak” minősül. Ugyanakkor a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy közelebbről megvizsgálja az ilyen garanciavállalás szelektív jellegét, eldöntve többek között, hogy e garanciavállalás e rendelet azon módosítását követően, amelyre állítólagosan 2008-ban került sor, a hitelintézeteken kívül más gazdasági szereplőknek is biztosítható-e, igenlő válasz esetén pedig e körülmény megkérdőjelezheti-e az említett garanciavállalás szelektív jellegét.

Feltételezve, hogy a kérdést előterjesztő bíróság az alapügyben vizsgált állami garanciavállalást az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett „állami támogatásnak” minősíti, az ilyen garanciavállalást új támogatásnak kell tekinteni, és az ennek következtében az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése alapján az Európai Bizottságnak történő előzetes bejelentési kötelezettség alá tartozik. A kérdést előterjesztő bíróság feladata megvizsgálni, hogy az érintett tagállam eleget tett-e ezen kötelezettségnek, ha pedig nem tett eleget, e garanciavállalást jogellenesnek nyilvánítani.

Az alapügyben vizsgálthoz hasonló, az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének figyelmen kívül hagyásával nyújtott, következképpen pedig jogellenes állami garanciavállalás kedvezményezettjeit az uniós jog alapján nem illeti meg jogorvoslat.

(¹) HL C 85., 2014.3.22.

A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 19-i ítélete – Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

(C-182/14. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Közösségi védjegy — 207/2009/EK rendelet — A 8. cikk (1) bekezdésének b) pontja — A MAGNEXT közösségi szövedjegy bejelentése — A MAGNET 4 korábbi nemzeti szövedjegy jogosultjának felszólalása — Összetéveszthetőség)

(2015/C 155/07)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (képviselők: A. Nordemann és M. Maier Rechtsanwältin)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke *Mega Brands kontra OHIM – Diset (MAGNEXT) ítélete (T-604/11 és T-292/12, EU: T:2014:56)* rendelkező részének 4. pontját hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Landgericht Wuppertal (Németország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hartmut Frenzel kontra Resort Marina Oolderhuske BV

(C-39/15. sz. ügy)

(2015/C 155/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Wuppertal

Az alapeljárás felei

Felperes: Hartmut Frenzel

Alperes: Resort Marina Oolderhuske BV

A Bíróság 2015. február 26-án hozott végzésével törölte az ügyet a Bíróság nyilvántartásából.

A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Minister Finansów kontra BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., székhely: Varsó

(C-40/15. sz. ügy)

(2015/C 155/09)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálóti kérelmet előterjesztő fél: Minister Finansów

Ellenérdeklő fél a felülvizsgálóti eljárásban: BRE Ubezpieczenia Sp. z o. o., székhely: Varsó

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 135. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy az e rendelkezés szerinti adómentesség kiterjed a jelen ügyben szereplőhöz hasonló olyan szolgáltatásokra, amelyeket harmadik személy nyújt valamely biztosítóintézet részére a biztosító nevében és javára, minek körében a harmadik személy nem áll jogviszonyban a biztosítóval?

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.; helyesbítés: HL 2007. L 335., 60. o.

Az Okresný súd Dunajská Streda (Szlovákia) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Home Credit Slovakia a. s. kontra Klára Bíróová

(C-42/15. sz. ügy)

(2015/C 155/10)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Okresný súd Dunajská Streda

Az alapeljárás felei

Felperes: Home Credit Slovakia a. s.

Alperes: Klára Bíróová

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni a fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 133., 66. o., a továbbiakban: 2008/48/EK irányelv) [3. cikkének m) pontjával összefüggésben értelmezett] 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott „nyomtatott forma” és „tartós adathordozó” fogalmát, hogy azok

— nemcsak a szerződő felek által aláírt dokumentumnak az irányelv 10. cikke (2) bekezdésének a)-v) pontjában előírt elemeket (információkat) tartalmazó (fizikai) szövegét („hard copy”) foglalják magukban, hanem

— valamennyi egyéb olyan dokumentumot is, amelyre az említett szöveg hivatkozik, és amely a belső jog alapján a szerződéses megállapodás szerves részét képezi (például a hitelező által szerkesztett olyan dokumentum, amely „általános szerződési feltételeket”, „hitelfeltételeket”, „költséglistát”, „részletfizetési tervet” tartalmaz), még akkor is, ha e dokumentum önmagában nem felel meg az „írásbeli forma” követelményének a nemzeti jog alapján (például azért, mert azt a szerződő felek nem írták alá)?

2) Az első kérdésre adandó válasz fényében:

Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikkének (1) és (2) bekezdését – annak 1. cikkével összefüggésben, amely szerint az irányelv a szóban forgó terület teljes harmonizációjára irányul -, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás vagy gyakorlat, amely

— megköveteli, hogy a 10. cikk (2) bekezdésének a)-v) pontjában előírt valamennyi szerződéses elemet egyetlen olyan dokumentum tartalmazza, amely az érintett tagállam joga alapján megfelel az „írásbeli forma” követelményének (vagyis főszabály szerint a szerződő felek által aláírt dokumentum); és

— kizárólag azért nem tulajdonít a fogyasztói hitelmegállapodásnak teljes joghatást, mert az aláírt dokumentum nem tartalmazza a fent említett elemek egy részét, abban az esetben sem, ha ezeket az elemeket (vagy azok egy részét) egy külön dokumentum tartalmazza (például a hitelező által szerkesztett olyan dokumentum, amely „általános szerződési feltételeket”, „hitelfeltételeket”, „költséglistát”, „részletfizetési tervet” tartalmaz), még akkor sem, ha: i) maga az írásbeli szerződés hivatkozik erre a dokumentumra; ii) az teljesíti a belső jog által a dokumentum szerződésbe foglalására vonatkozóan előírt feltételeket, és iii) ily módon a megkötött fogyasztói hitelmegállapodás teljes egészében teljesíti a megállapodásnak az irányelv 10. cikke (1) bekezdése szerinti „más tartós adathordozón” történő elkészítésére vonatkozó követelményeket?

3) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének h) pontját, hogy az e rendelkezésben megkövetelt adatokat (konkrétan: a „fizetések gyakoriságát”)

— a szóban forgó konkrét szerződés feltételei között kell meghatározni (főszabály szerint az egyes részletek pontos lejárat dátumainak [év, hónap, nap] megjelölésével); vagy

— elegendő, ha a szerződés olyan, objektív módon azonosítható paraméterekre történő általános hivatkozást tartalmaz, amelyekből ezen adatok kikövetkeztethetők (például egy olyan záradékkal, hogy „a havi részleteket minden egyes naptári hónap 15. napjáig kell megfizetni”, „az első részlet a szerződés aláírásától számított egy hónapon belül esedékes, és minden további részletet az előző részlet lejártától számított egy hónapon belül kell megfizetni” vagy ehhez hasonló megfogalmazással)?

4) Amennyiben a harmadik kérdés második francia bekezdésében foglalt értelmezés a helyes értelmezés:

Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének h) pontját, hogy az e rendelkezésben előírt adatot (konkrétan: a „fizetések gyakorisága”) egy olyan külön dokumentum is tartalmazhatja, amelyre az írásbeli forma követelményét teljesítő szerződés utal (az irányelv 10. cikkének (1) bekezdése értelmében), de amelynek önmagában nem kell ezt a követelményt teljesítenie (vagyis főszabály szerint azt a szerződő feleknek nem kell aláírniuk; például lehet az a hitelező által szerkesztett olyan dokumentum, amely „általános szerződési feltételeket”, „hitelfeltételeket”, „költséglistát”, „részletfizetési tervet” tartalmaz)?

5) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének i) pontját – annak h) pontjával összefüggésben – , hogy

— nem szükséges, hogy az olyan határozott idejű hitelmegállapodás, amelyben a kölcsönadott tőke visszafizetésére/törlesztésére részletfizetés útján kerül sor, a megkötésekor tartalmazza az egyes részleteknek a kölcsönadott tőke visszafizetését, valamint a rendes kamatok és költségek megfizetését szolgáló részének pontos meghatározását (vagyis nem szükséges, hogy a részletes részletfizetési/törlesztési terv a szerződés szerves részét képezze), ezen adatok a hitelező által az adós kérésére bemutatott részletfizetési/törlesztési tervbe is belefoglalhatóak, vagy úgy, hogy

— a 10. cikk (2) bekezdésének h) pontja az adósnak további jogot biztosít arra, hogy a törlesztési táblázatról kivonatot igényeljen a hitelmegállapodás érvényességi ideje alatt egy konkrétan megjelölt napra vonatkozóan, mindazonáltal ez a jogosultság nem mentesíti a szerződő feleket azon kötelezettség alól, hogy már magában a szerződésben rögzítsék az egyes tervezett (a hitelmegállapodás alapján annak időtartama alatt megfizetendő) részleteknek a tőke, valamint a rendes kamatok és költségek törlesztésére történő bontását, a szóban forgó konkrét szerződésre szabott módon?

6) Amennyiben az ötödik kérdés első francia bekezdésében foglalt értelmezés a helyes értelmezés:

Ez a kérdés a 2008/48/EK irányelv által elérendő teljes harmonizáció körébe tartozik-e oly módon, hogy a tagállam – az irányelv 22. cikkének (1) bekezdése értelmében – nem követelheti meg, hogy a hitelmegállapodás tartalmazza az egyes részleteknek a kölcsönadott tőke visszafizetését szolgáló része, valamint a rendes kamatok és költségek megfizetését szolgáló része pontos meghatározását (vagyis, hogy a részletes részletfizetési/törlesztési terv a szerződés szerves részét képezze)?

- 7) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 1. cikkében foglalt rendelkezést – amely szerint az irányelv a szóban forgó terület teljes harmonizációjára irányul –, illetve a 23. cikkében foglalt rendelkezést – amely szerint a szankcióknak arányosaknak kell lenniük –, hogy az említett irányelvvel ellentétben az a nemzeti jogi rendelkezés, amelynek értelmében a hitelmegállapodásnak a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésében előírt elemei többségének hiánya azt eredményezi, hogy a nyújtott hitelt kamat- és költségmentesnek kell tekinteni, és ily módon az adós kizárólag a szerződés alapján kapott tőkét köteles a hitelező részére visszafizetni?

Az Oberlandesgericht Celle (Németország) által 2015. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord kontra Region Hannover

(C-51/15. sz. ügy)

(2015/C 155/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Celle

Az alapeljárás felei

Felperes és fellebbező: Remondis GmbH & Co. KG Region Nord

Alperes és ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: Region Hannover

Beavatkozó: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében vett „[k]özbeszerzési szerződés[nek]” tekintendő-e a két területi, illetve települési önkormányzat között létrejött olyan megállapodás, amely alapján a területi, illetve települési önkormányzatok létesítő okiratok útján jogi személyiséggel rendelkező közös társulást hoznak létre, amely ettől kezdve bizonyos, eddig a társulásban részes területi, illetve települési önkormányzatok feladat körébe tartozó feladatokat lát el saját hatáskörben, ha e feladatátruházás az említett irányelv értelmében vett szolgáltatásokra terjed ki, és arra visszterhesen kerül sor, a társulás korábban a társulásban részes önkormányzatok feladat körébe tartozó feladatok ellátásán túlmutató tevékenységeket folytat, és a feladatátruházás nem tartozik „a közbeszerzési szerződések azon két típusába”, amelyek, noha közjogi jogalanyok között jöttek létre, a Bíróság ítélkezési gyakorlata szerint (legutóbb: a Bíróság 2013. június 13-i – C-386/115⁽²⁾ – Piepenbrock-ítélete, 33. és azt követő oldalak) nem tartoznak az uniós közbeszerzési jog hatálya alá?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén: a Bíróság által valamely közjogi jogalany és valamely – az utóbbitól jogilag elkülönült – személy között létrejött közbeszerzési szerződések tekintetében kialakított, az uniós közbeszerzési jog alkalmazását kizáró elvek alapján ítéendő-e meg annak kérdése, hogy a társulás létrehozása és az arra ezzel összefüggésben történő feladatátruházás kivételesen nem tartozik-e az uniós közbeszerzési jog hatálya alá, ha az említett jogalany az utóbbi személy felett hasonló ellenőrzést gyakorol, mint a saját szervezeti egységei felett, és ezzel egyidejűleg az utóbbi személy tevékenységeinek lényegi részét azon jogi személy vagy személyek javára végzi, amely vagy amelyek irányítják (lásd ebben az értelemben többek között: a Bíróság 1999. november 18-i – C-107/98⁽³⁾ – Teckal-ítélete, EBHT 1999, I-8121, 50. pont), vagy ezzel szemben azon elveket kell alkalmazni, amelyeket a Bíróság olyan megállapodások tekintetében alakított ki, amelyek a közjogi jogalanyok között olyan együttműködést hoznak létre, amelynek célja az utóbbiak közös közszolgáltatási feladata végrehajtásának biztosítása (ezzel kapcsolatban: a Bíróság 2012. december 19-i – C-159/11⁽⁴⁾ – Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce és társai ítélete, 34. és azt követő pont)?

⁽¹⁾ HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.; helyesbítés: HL 2014. L 339., 14. o.

⁽²⁾ ECLI:EU:C:2013:38

⁽³⁾ ECLI:EU:C:1999:562

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2012:817

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-102/13. sz., Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) ügyben 2014. december 11-én hozott ítélete ellen a Heli-Flight GmbH & Co. KG által 2015. február 11-én benyújtott fellebbezés

(C-61/15 P. sz. ügy)

(2015/C 155/12)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Heli-Flight GmbH & Co. KG (képviselő: T. Kittner ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)

A fellebbező kérelmei

1. A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) ügyben 2014. december 11-én hozott ítéletét, és semmisítse meg a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél által hozott és a fellebbezővel közölt, a fellebbező által a Robinson R66 típusú helikopter (sorozatszám: 0034) repülési feltételeinek jóváhagyása iránt benyújtott kérelmet elutasító 2012. január 13-i határozatot;
- helyezze hatályon kívül a Törvényszék Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) ügyben 2014. december 11-én hozott ítéletét, és az EASA-t kötelezze annak a kárnak a fellebbező részére való megtérítésére, amelyet a fellebbező az elutasító határozat eredményeképpen szenvedett el.

2. Másodlagosan a fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék 1. pontban említett ítéletét és semmisítse meg az 1. pontban említett határozatot azokban a részükben, amelyben azok helybenhagyták a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél határozatát;
- helyezze hatályon kívül a Törvényszék 1. pontban említett ítéletét abban a részében, amelyben az helybenhagyta a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél fellebbezési tanácsának a 2012. december 17-i, és a fellebbezővel 2012. december 27-én közölt határozatát (hivatkozási szám: AP/01/2012);
- helyezze hatályon kívül a Törvényszék 1. pontban említett ítéletét, és e tekintetben a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél fellebbezési tanácsának a határozatát abban a részében, amelyben az:
 - a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél fellebbezési tanácsának határozatát helybenhagyta,
 - a fellebbezőt kötelezte a költségek viselésére,

és határozzon a felperes és fellebbező által az elsőfokú eljárás keretében előterjesztett kérelmek szerint.

3. Harmadlagosan a fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék 1. pontban említett ítéletét, és az ügyet utalja vissza a Törvényszék elé.

4. A Bíróság a fellebbezési eljárásban ellenérdekű felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Törvényszék a felperes megsemmisítés iránti kérelmét jogellenes módon átértelmezte oly módon, hogy az csupán a fellebbezési tanács határozata ellen irányul, és ezzel megsértette a 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 50. cikkét.

A Törvényszék ezenfelül megsértette a hivatalból történő vizsgálat elvét, mivel a tényállás tisztázása során kizárólag a felek előterjesztéseit vette alapul. A Törvényszék különösen nem tért ki arra a kérdésre, hogy a Robinson R66 típusú helikopterrel lehet-e veszélytelenül repülni, vagy sem.

A Törvényszék ítéletét azért is hatályon kívül kell helyezni, mert az lényeges uniós jogszabályokat sért, hiszen a jelen ügyben az összetett gazdasági adottságok értékelésére vonatkozó elvet jogellenesen alkalmazta a jelen ügyre. Az erre vonatkozóan hivatkozott ítélkezési gyakorlat (többek között a T-201/04. sz., Microsoft kontra Bizottság ügyben 2007. szeptember 17-én hozott ítélet ⁽²⁾ 87. és azt követő pontjai) a jelen ügyre nem alkalmazható. A jogvita tárgyát képező ügyben nincs szó versenyszabályokról, és a Bizottság határozatáról sem. Nincs szó „összetett technikai kérdéstről” sem, mivel sem az alperes, sem a fellebbezési tanács nem foglalkozott ilyen kérdésekkel.

Végezetül a Törvényszék azt az álláspontot képviseli, hogy kártérítési felelősség nem áll fenn, ha nem teljesül minden olyan feltétel, amelytől az EUMSZ 340. cikkben meghatározott kártérítési kötelezettség függ. A Törvényszék által a megsemmisítés iránti kérelem vonatkozásában elkövetett téves jogalkalmazás így a kártérítési kereset elutasítása tekintetében is folytatódik. Mivel a Törvényszéknek a semmiséget az alapeljárás tárgyát képező határozat tekintetében és ennek eredményeképpen a fellebbezési tanács határozata tekintetében is meg kellett volna állapítania, a kártérítési keresetnek is helyt kellett volna adnia.

⁽¹⁾ A polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EK tanácsi irányelv, az 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 79., 1. o.; helyesbítés: HL 2012. L 257., 22. o.)

⁽²⁾ EBHT:EU:T:2007:289

A High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) (Egyesült Királyság) által 2015. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – OJSC Rosneft Oil Company kontra Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

(C-72/15. sz. ügy)

(2015/C 155/13)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court)

Az alapeljárás felei

Felperes: OJSC Rosneft Oil Company

Alperesek: Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A feltett kérdések a 2014/659/KKBP tanácsi határozattal ⁽¹⁾ és a 2014/872/KKBP tanácsi határozattal ⁽²⁾ módosított 2014/512/KKBP tanácsi határozatra ⁽³⁾ (a kérdésekben együttesen: határozat), valamint a 960/2014/EU tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ és az 1290/2014/EU tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, 833/2014/EU tanácsi rendeletre ⁽⁶⁾ (a kérdésekben együttesen: uniós rendelet) vonatkoznak. A kérdések a következők:

- 1) Különösen az EUMSZ 19. cikk (1) bekezdésére, az EUMSZ 24. cikkre, az EUMSZ 40. cikkre, a[z] [Európai Unió Alapjogi Chartája] 47. cikkére, valamint az EUMSZ 275. cikk második bekezdésére tekintettel, rendelkezik-e a Bíróság hatáskörrel arra, hogy előzetes döntést hozzon az EUMSZ 267. cikk alapján a határozat 1. cikke (2) bekezdése b)-d) pontjának, 1. cikke (3) bekezdésének, 4., 4a. és 7. cikkének, valamint III. mellékletének érvényességét illetően?

- 2) a) Érvénytelenek-e az uniós rendelet és – amennyiben a Bíróság rendelkezik hatáskörrel – a határozat következő rendelkezései (a továbbiakban: releváns intézkedések):
- i. a határozat 4. és 4a. cikke;
 - ii. az uniós rendelet 3. és 3a. cikke, 4. cikkének (3) és (4) bekezdése, valamint II. melléklete; (a továbbiakban együttesen: olajágazati rendelkezések);
 - iii. a határozat 1. cikke (2) bekezdésének b)–d) pontja, 1. cikkének (3) bekezdése, valamint III. melléklete;
 - iv. az uniós rendelet 5. cikke (2) bekezdésének b)–d) pontja, 5. cikkének (3) bekezdése, valamint VI. melléklete; (a továbbiakban együttesen: értékpapírokra és kölcsönzésre vonatkozó rendelkezések);
 - v. a határozat 7. cikke; valamint
 - vi. az uniós rendelet 11. cikke.
- 2) b) Amennyiben a releváns intézkedések érvényesek, ellentétes-e a jogbiztonság elvével és a *nulla poena sine lege certa* elvvel, ha valamely tagállam az uniós rendelet 8. cikke alapján büntetőjogi szankciókat vezet be, mielőtt a Bíróság kellőképpen pontosította volna az adott bűncselekmény hatályát?
- 3) Amennyiben a 2. kérdés a) pontjában említett releváns tilalmak vagy korlátozások érvényesek:
- a) Az uniós rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében szereplő „*pénzügyi támogatás*” fogalma magában foglalja-e valamely bank vagy egyéb pénzügyi intézmény részéről pénzforgalmi művelet végrehajtását?
 - b) Az uniós rendelet 5. cikke értelmében tilos-e a VI. mellékletben felsorolt szervezetek valamelyikével létrejött letéti megállapodás alapján 2014. szeptember 12-én vagy azt követően kibocsátott globális letéti igazolások (a továbbiakban: GDR-ek) kibocsátása vagy egyéb kezelése, e szervezetek valamelyikének olyan részvényei vonatkozásában, amelyeket 2014. szeptember 12. előtt bocsátottak ki?
 - c) Amennyiben a Bíróság úgy véli, hogy vannak olyan nem egyértelmű pontok, amelyek a Bíróság további iránymutatásával tisztázhatók, mi a határozat 4. cikkében és az uniós rendelet 3. és 3a. cikkében szereplő „*pala*” és a „*150 m-t meghaladó tengermélység*” fogalmak helyes értelmezése? Különösen, amennyiben a Bíróság szükségesnek és megfelelőnek tartja, tudná-e földtanilag értelmezni a „*palának*” a rendelet végrehajtása során alkalmazandó fogalmát, és tudná-e tisztázni, hogy a „*150 m-t meghaladó tengermélységet*” a fűrés pontjától vagy máshonnan kell-e mérni?

⁽¹⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról szóló, 2014. szeptember 8-i 2014/659/KKBP tanácsi határozat (HL L 271., 54. o.)

⁽²⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat és a 2014/512/KKBP határozatot módosító 2014/659/KKBP határozat módosításáról szóló, 2014/872/KKBP tanácsi határozat (HL L 349., 58. o.)

⁽³⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 2014/512/KKBP tanácsi határozat (HL L 229., 13. o.)

⁽⁴⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. szeptember 8-i 960/2014/EU tanácsi rendelet (HL L 271., 3. o.)

⁽⁵⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet és a 833/2014/EU rendeletet módosító 960/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. december 4-i 1290/2014/EU tanácsi rendelet (HL L 349., 20. o.)

⁽⁶⁾ Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet (HL L 229., 1. o.; helyesbítés: HL L 246., 59. o.)

A Curtea de Apel Oradea (Románia) által 2015. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SC Vicdantrans SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu

(C-73/15. sz. ügy)

(2015/C 155/14)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Oradea

Az alapeljárás felei

Felperes: SC Vicdantrans SRL

Alperes: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 110. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam olyan „környezetvédelmi bélyegilletéknek” nevezett adót vezet be, mint a 9/2013. sz. OUG-ban [Ordonanța de urgență a Guvernului (sürgősségi kormányrendelet)] szabályozott adó, amely valamely más tagállamból származó használt gépjárművek nyilvántartásba vételekor vagy a belföldi piacon vásárolt gépjárművek tulajdonjoga átruházásakor alkalmazandó, de amelynek megfizetése alól mentesülnek azok a belföldi piacon vásárolt gépjárművek, amelyek esetében hasonló, uniós jogba ütköző adó megfizetésére került sor, amelyet nem térítettek vissza?

A Finanzgericht Baden Württemberg (Németország) által 2015. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Robert Fuschs AG kontra Hauptzollamt Lörrach

(C-80/15. sz. ügy)

(2015/C 155/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Baden Württemberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Robert Fuschs AG

Alperes: Hauptzollamt Lörrach

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 2003. december 18-i 2286/2003/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított 1993. július 2-i 2454/93/EKG bizottsági rendelet ⁽²⁾ 555. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy szállítóeszköz kereskedelmi célú felhasználásának tekintendők azok a díjazás ellenében történő helikopteres gyakorlórepülések is, amelyek során egy pilótanövendék és egy repülésoktató tartózkodik a helikopterben?

⁽¹⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EKG tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EKG rendelet módosításáról szóló, 2003. december 18-i 2286/2003/EK bizottsági rendelet (HL 343., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 15. kötet, 118. o.)

⁽²⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EKG tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EKG bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 6. kötet, 516. o.)

A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. február 25-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sven Mathys kontra De Grave Antverpia NV

(C-92/15. sz. ügy)

(2015/C 155/16)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Sven Mathys

Alperes: De Grave Antverpia NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e a hajók belvízi közlekedés keretében történő bérbeadásról szóló, 1936. május 5-i belga törvény (WBB) 3. cikke a 96/75/EK irányelv⁽¹⁾ 1. és 2. cikkével, ha valamely személy, aki nem belvízi hajó tulajdonosa vagy üzemeltetője, hajófuvarozóként belvízi utakon történő árufuvarozásra vonatkozó fuvarozási szerződést köt, és nem a WBB 3. cikke értelmében vett közvetítő „hajóbérlőként” jár el?

⁽¹⁾ A Közösségen belüli nemzeti és nemzetközi belvízi szállításra vonatkozó hajóbérelti szerződések és árképzések rendszeréről szóló, 1996. november 19-i 96/75/EK tanácsi irányelv (HL L 304., 1996. november 27., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 2. kötet, 508. o.).

A Törvényszék (harmadik tanács) T-577/14. sz., Gascogne Sack Deutschland és Gascogne kontra Európai Unió ügyben 2015. február 2-án hozott végzése ellen az Európai Unió Bírósága által 2015. március 11-én benyújtott fellebbezés

(C-125/15. P. sz. ügy)

(2015/C 155/17)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Bírósága (képviselők: A. V. Placco és E. Beysen meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Gascogne Sack Deutschland GmbH és Gascogne

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék (harmadik tanács) T-577/14. sz., Gascogne Sack Deutschland és Gascogne kontra Európai Unió ügyben 2015. február 2-án hozott végzését, amennyiben az elutasítja az EUB által a Törvényszék eljárási szabályzatának 114. cikke alapján a Törvényszék elé terjesztett kérelemben megfogalmazott második, harmadik és negyedik kérelmet;
- adjon helyt az említett kérelmeknek, következőképpen:
 - elsődlegesen, a jogvitát jogerősen eldöntve, a Gascogne Sack Deutschland GmbH és a Groupe Gascogne S.A. kártérítési keresetét nyilvánítsa elfogadhatatlannak azzal az indokkal, hogy az az EUB (mint az Unió képviselője) ellen irányul;
 - másodlagosan, amennyiben a Bíróság megítélése szerint az, hogy a fent hivatkozott kereset az EUB, és nem a Bizottság (mint az Unió képviselője) ellen irányul, nem vonja kétségbe a kereset elfogadhatóságát, hanem a Törvényszéknek az EUB által előtte felhozott közbenső kérdést elbíráló határozatában el kellett volna rendelnie a Bizottságnak az EUB helyett alperesként történő perbevonását, utalja vissza az ügyet a Törvényszékhez annak érdekében, hogy a Törvényszék a Bíróság által lefolytatott jogi mérlegelést figyelembe véve határozzon a Gascogne Sack Deutschland GmbH és a Groupe Gascogne S.A. kártérítési keresetéről;

- a Gascogne Sack Deutschland GmbH-t és a Groupe Gascogne S.A.-t kötelezze az elsőfokú eljárás és a fellebbezés költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező két jogalapra hivatkozik, amelyek egyrészt az Uniónak az igazságszolgáltatási fórumai előtti képviselével kapcsolatos szabályok figyelmen kívül hagyására, másrészt pedig a Törvényszék terhelő indokolási kötelezettség megsértésére vonatkoznak.

Az Uniónak az igazságszolgáltatási fórumai előtti képviselével kapcsolatos szabályok figyelmen kívül hagyására alapított első jogalap keretében az EUB azt állítja, hogy mivel nincs olyan kifejezett rendelkezés, amely az EUMSZ 268. cikk alapján indított keresetek keretében az Uniónak az igazságszolgáltatási fórumai előtti képviselét szabályozná, az ilyen képviseletre vonatkozó szabályokat az igazságszolgáltatási tevékenység gyakorlásának alapjául szolgáló általános elvekből, így különösen a gondos igazságszolgáltatás elvéből, valamint a bíróságok függetlenségének és pártatlanságának elveiből kell levezetni.

Második jogalapja keretében az EUB azt állítja, hogy a megtámadott végzés megsértette az indokolási kötelezettséget, mivel nem tartalmaz konkrét cáfolatot a Gascogne Sack kontra Bizottság ítélet⁽¹⁾ (C-40/12 P) és a Groupe Gascogne kontra Bizottság ítélet⁽²⁾ (C-58/12 P) tartalmára vonatkozó azon érveléssel szemben, amelyet az EUB a Törvényszék előtt kifejtett.

⁽¹⁾ EU:C:2013:768

⁽²⁾ EU:C:2013:770

2015. március 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-126/15. sz. ügy)

(2015/C 155/18)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Braga da Cruz és F. Tomat meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel a már megadóztatott és szabad forgalomba bocsátott cigarettásdobozokat egy meghatározott évben kereskedelmi és értékesítési tilalommal sújtotta a Ministério das Finanças e da Administração Pública 1295/2007 rendeletének 27. cikkében előírt rendkívül rövid időszak elteltét követően – nem teljesítette a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről szóló, 2008/118/EK irányelv⁽¹⁾ 7. cikkéből, 9. cikkének első bekezdéséből, valamint 39. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, és megsértette az arányosság elvét;
- A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A 2008/118/EK irányelv 7. és 9. cikke, valamint az arányosság elve

- A 2008/118/EK irányelv (a továbbiakban: irányelv) 7. cikkéből az következik, hogy a dohánygyártmányok jövedékiadó-kötelezettsége a szabad forgalomba bocsátás időpontjában keletkezik, az azon időpontban hatályos mértékben. Az irányelv 9. cikke előírja, hogy a jövedéki adó kivetésének feltételei és mértéke megegyezik az adó kivetésének időpontjában hatályban lévő feltételekkel és mértékkel. Ha a szóban forgó termékeket már szabad forgalomba bocsátották, az uniós adószabályozás semmiféle olyan rendelkezést nem tartalmaz, ami arra biztosítana lehetőséget a tagállamok számára, hogy egy a fizetendő adóhoz viszonyítottan további adóval sújtsák e termékeket, vagy hogy adójogi indokokból korlátozzák kereskedelmüket, figyelemmel szabad forgalomba bocsátásuk időpontjára.

- Portugáliában a Ministério das Finanças e da Administração Pública 1295/2007 rendeletének (a továbbiakban: rendelet) értelmében a meghatározott gazdasági évre vonatkozó adójeggyel ellátott cigarettásdobozokat kizárólag az ezen adójegynek megfelelő évet, azaz a szabad forgalomba bocsátás évét követő év harmadik hónapjának végéig lehet értékesíteni és lehet azokkal kereskedni. Atmeneti jelleggel és a rendelet rendelkezéseinek megfelelően meghatározásra került, hogy az értékesítés határideje 2008 májusának végén jár le a 2007. évre vonatkozó adójeggyel ellátott cigarettásdobozok esetében, és 2009 áprilisának végén a 2008. évre vonatkozó adójeggyel ellátott cigarettásdobozok esetében.
- Ebben az értelemben a Bizottság azt állítja, hogy a portugál szabályozás sérti az irányelv 7. cikkét és 9. cikkének első bekezdését, jóllehet nem zárja ki annak lehetőségét, hogy az említett törvényhozás közérdekű indokokkal igazolható.
- A Bizottság ugyanakkor azt állítja, hogy a Portugália által az előzetes közigazgatási eljárás során az említett szabályozás igazolása érdekében hivatkozott indokok (az adócsalás és az adóelkerülés megelőzése, a közegészség védelme, az illegális dohánykereskedelem elleni küzdelem és az adóbevételek biztosítása) nem fogadhatók el, amennyiben ezek sértik az arányosság elvét.

2. A 2008/118/EK irányelv 39. cikkének (3) bekezdése és az arányosság elve

- Az irányelv 39 cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a tagállamok biztosítják, hogy az adózási jelzések ne akadályozzák a jövedéki termékek szabad szállítását. A rendeletben foglalt tilalom ilyen akadályokat képez annak előírásával, hogy a meghatározott gazdasági évre vonatkozó adójeggyel ellátott cigarettásdobozokat kizárólag az ezen adójegynek megfelelő évet követő év harmadik hónapjának végéig lehet értékesíteni és lehet azokkal kereskedni. Az importőrök azon féltelme, hogy nem tudják értékesíteni készleteiket, ha módosul az adó mértéke, elrettenheti őket a szokásos beszerzésektől, különösen a más tagállamokból származóktól, és ily módon a kereskedelem olyan szinten sérül, amely túllépi a például a jövedéki adó emelkedését megelőző kivételes mennyiségű forgalomba bocsátásának elkerüléséhez szükséges mértéket.
- A Bizottság tehát úgy ítéli meg, hogy a rendeletből következő értékesítési és kereskedelmi tilalom akadályozza az árukhoz az irányelv 39. cikke (3) bekezdése értelmében vett szabad forgalmát, és túllép az adócsalás, az adóelkerülés vagy a visszaélések megelőzéséhez szükséges mértéken. Következésképpen ellentétes az irányelv 39. cikkének (3) bekezdésével is, és sérti az arányosság elvét.

⁽¹⁾ A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16/2008/118/EK tanácsi irányelv (HL L 9., 12. o.)

2015. március 13-án benyújtott kereset – Spanyol Királyság kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-128/15. sz. ügy)

(2015/C 155/19)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselők: L. Banciella Rodríguez-Miñón és A. Rubio González meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Bíróság semmisítse meg a megtámadott rendelkezést,
- kötelezze az alperes intézményt a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Tanács megsértette a saját mérlegelési mozgásterét azzal, hogy az 1367/2014 rendelet⁽¹⁾ 3. cikkében, valamint mellékletének a 2. részében a 2015. és 2016. évre a gránátoshal (*RNG-Coryphaenoides rupestris*) és az észak-atlanti gránátoshal (*RHG-Macrourus berglax*) fajok tekintetében az Vb., VI. és VII., illetve a VIII., IX., X., XII. és XIV. övezetben olyan halászati lehetőségeket határozott meg, amelyek sértik az észak-atlanti gránátoshal faj esetében a Spanyol Királyság múltban ejtett fogásainak a viszonylagos stabilitását.
2. Az arányosság elvének a tiszteletben tartása. Az 1367/2014 rendelet nyilvánvalóan aránytalan jellegű a gránátoshal két fajára közös TAC meghatározása tekintetében egyrészt az Vb., VI. és VII. övezetben, másrészt pedig a VIII., IX., X., XII. és XIV. övezetben.
3. Az egyenlő bánásmód elvének a megsértése. A gránátoshal két fajára közös TAC meghatározásával megsértették a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, mivel a megjelölt esetekhez képest nem tartották tiszteletben a viszonylagos stabilitás elvét, valamint a TAC-ot az európai intézmények a Spanyol Királyság jogos igényeinek a figyelembevétele nélkül egyoldalúan állapították meg.

⁽¹⁾ Az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2015. és 2016. évre történő meghatározásáról szóló, 2014. december 15-i 1367/2014/EU tanácsi rendelet (HL L 366., 1. o.)

A Törvényszék (harmadik tanács) T-109/12. sz., Spanyol Királyság kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. március 24-én benyújtott fellebbezés

(C-139/15. sz. ügy)

(2015/C 155/20)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia és S. Pardo Quintillán meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Spanyol Királyság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-109/12. sz., Spanyolország kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítéletét;
- az ügyet utalja vissza döntéshozatalra a Törvényszék el;
- a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság által benyújtott fellebbezés a Törvényszék T-109/12. sz. ügyben 2015. január 20-án hozott ítéletére vonatkozik. Ítéletében a Törvényszék megsemmisítette a 2011. december 22-i C(2011)9992 bizottsági határozatot, amely csökkentette a meghatározott projektekhez a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást.

A Bizottság fellebbezésének alátámasztására két jogalapra hivatkozik. Elsődlegesen a Bizottság azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság olyan határidőn kell elfogadnia a pénzügyi korrekcióra vonatkozó határozatot, amelyet a Bizottság és a tagállam közötti megbeszélés időpontjában hatályos alapaktus határoz meg. Másodlagosan a Bizottság arra hivatkozik, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság előtt a pénzügyi korrekcióra vonatkozó határozat elfogadására nyitva álló határidő jogvesztő határidő, amelynek elmulasztása a lényeges eljárási szabályok olyan megsértésének minősül, amely érvénytelenné teszi az említett határidőn túl elfogadott határozatot.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-111/12. sz., Spanyol Királyság kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. március 24-én benyújtott fellebbezés

(C-140/15. sz. ügy)

(2015/C 155/21)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia és S. Pardo Quintillán meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Spanyol Királyság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-111/12. sz., Spanyolország kontra Bizottság ügyben 2015. január 20-án hozott ítéletét;
- az ügyet utalja vissza döntéshozatalra a Törvényszék el;
- a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság által benyújtott fellebbezés a Törvényszék **T-111/12.** sz. ügyben 2015. január 20-án hozott ítéletére vonatkozik. Ítéletében a Törvényszék megsemmisítette a 2011. december 22-i **C(2011)9990** bizottsági határozatot, amely csökkentette a meghatározott projektekhez a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást.

A Bizottság fellebbezésének alátámasztására két jogalapra hivatkozik. Elsődlegesen a Bizottság azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság olyan határidőn kell elfogadnia a pénzügyi korrekcióra vonatkozó határozatot, amelyet a Bizottság és a tagállam közötti megbeszélés időpontjában hatályos alapaktus határoz meg. Másodlagosan a Bizottság arra hivatkozik, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság előtt a pénzügyi korrekcióra vonatkozó határozat elfogadására nyitva álló határidő jogvesztő határidő, amelynek elmulasztása a lényeges eljárási szabályok olyan megsértésének minősül, amely érvénytelenné teszi az említett határidőn túl elfogadott határozatot.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Slovenská pošta kontra Bizottság

(T-556/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Erőfölénnyel való visszaélés — A hagyományos és a hibrid postai szolgáltatások szlovákiai piacai — Az EK 82. cikkel összefüggésben értelmezett EK 86. cikk (1) bekezdésének megsértését megállapító határozat — A hibrid postai küldemények szállításához való kizárólagos jog — A megfelelő ügyintézés elve — Indokolási kötelezettség — Meghallgatáshoz való jog — A piac meghatározása — A monopólium kiterjesztése — Az EK 86. cikk (2) bekezdése — Jogbiztonság — Jogos bizalom”)

(2015/C 155/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Slovenská pošta a.s. (Besztercebánya, Szlovákia) (képviselők: kezdetben O. Brouwer, C. Schillemans és M. Knapen, később O. Brouwer és P. Schepens, végül O. Brouwer és A. Pliego Selie ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben R. Sauer, Tokár A. és A. Antoniadis, később R. Sauer, Tokár A. és C. Vollrath meghatalmazottak)

A felperes támogató beavatkozó: Szlovák Köztársaság (képviselő: B. Ricziová meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozók: Cromwell a.s. (Pozsony, Szlovákia); Slovak Mail Services a.s. (Pozsony); Prvá Doručovacia a. s. (Pozsony) (képviselők: kezdetben M. Maier és P. Werner ügyvédek, később P. Werner ügyvéd); valamint ID Marketing Slovensko s.r. o., korábban TNT Post Slovensko s.r. o. (Pozsony) (képviselők: kezdetben J. Ellison solicitor és T. Rybár ügyvéd, később T. Rybár és I. Pecník ügyvédek)

Az ügy tárgya

A hibrid postai szolgáltatásokra vonatkozó szlovák jogszabállyal kapcsolatos, 2008. október 7-i C (2008) 5912 végleges bizottsági határozat (COMP/39.532. sz. ügy – A postáról szóló szlovák törvény) megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Slovenská pošta a.s. a saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság, valamint a Cromwell a.s., a Slovak Mail Services a.s., a Prvá Doručovacia a.s. és az ID Marketing Slovensko s.r. o. részéről felmerült költségeket.
- 3) A Szlovák Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 55., 2009.3.7.

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Evropaïki Dynamiki kontra EASA(T-297/09. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Informatikai szolgáltatások nyújtása — Ajánlattevő második vagy harmadik ranghelyre sorolása az eljárásban — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvaló értékelési hiba — Szerződésen kívüli felelősség”)**

(2015/C 155/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermitzakis ügyvédek)

Alperes: Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) (képviselők: F. Kämpfe meghatalmazott, segítője: J. Stuyck ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EASA azon határozatainak megsemmisítése, amelyben az információs és kommunikációs technológiai területen „ITK-szolgáltatásokra” irányuló közbeszerzési eljárás keretében (AESA.2009.OP.02) (HL 2009/S 22–030588) a felperes által benyújtott ajánlatokat második vagy harmadik ranghelyre sorolta, másrészt a szóban forgó közbeszerzési eljárás miatt állítólag elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) 2009. július 6-i azon határozatát, amelyben az AESA.2009.OP.02 közbeszerzési eljárásban az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által a 2. tételre (ügyfél-szerver alkalmazások, fejlesztés és karbantartás) benyújtott ajánlatot a harmadik ranghelyre sorolta.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti az EASA 2009. július 10-i azon határozatát, amelyben az AESA.2009.OP.02 közbeszerzési eljárásban az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis által a 3. tételre (rendszer-, adatbázis- és hálózatkezelés) benyújtott ajánlatot a második ranghelyre sorolta.
- 3) A Törvényszék megsemmisíti az EASA 2009. július 14-i azon határozatát, amelyben az AESA.2009.OP.02 közbeszerzési eljárásban az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis által az 5. tételre [vállalati tartalomkezelés (ECM), vállalati archív kezelés, és dokumentumkezelés végrehajtása (beleértve a karbantartást és támogatást)] benyújtott ajánlatot a második ranghelyre sorolta.
- 4) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) Az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis viseli a saját költségei 25 %-át és köteles viselni az EASA részéről felmerült költségek 25 %-át, ez utóbbi viseli a saját költségei 75 %-át és köteles viselni az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis részéről felmerült költségek 75 %-át.

⁽¹⁾ HL C 233., 2009.9.26.

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Belgium kontra Bizottság(T-538/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Közegészség — A szarvasmarhaféléket érintő fertőző szivacsos agyvelőbántalmak [TSE] szűrővizsgálatának finanszírozásához nyújtott támogatások — A támogatásokat a belső piaccal részben összeegyeztethetőnek, részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Sérelmet okozó aktus — Elfogadhatóság — Az előny fogalma — A szelektivitás fogalma”)

(2015/C 155/24)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Belga Királyság (képviselők: C. Pochet és J.-C. Halleux meghatalmazottak, segítőjük: L. Van den Hende ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: H. van Vliet és S. Thomas, később: van Vliet és S. Noë meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A szarvasmarhaféléket érintő fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE) szűrővizsgálatának finanszírozásához Belgium által nyújtott állami támogatásról (C 44/08 [ex NN 45/04] állami támogatás) szóló, 2011. július 27-i 2011/678/EU bizottsági határozat (HL L 274., 36. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 347., 2011.11.26.

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Central Bank of Iran kontra Tanács(T-563/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Mérlegelési hiba — A tulajdonhoz való jog — A jóhírnévhez való jog — Arányosság”)

(2015/C 155/25)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Central Bank of Iran (Teherán, Irán) (képviselő: M. Lester barrister)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és V. Piessevaux meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. október 15-i 2012/635/KKBP tanácsi határozat (HL L 282., 58. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e határozat a felülvizsgálatot követően fenntartotta a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 19. o.) II. mellékletében szereplő listán, másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. október 15-i 945/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 282., 16. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e végrehajtási rendelet a felülvizsgálatot követően fenntartotta a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o.) IX. mellékletében szereplő listán.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Central Bank of Irant kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 55., 2013.2.23.

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Apple and Pear Australia és Star Fruits Diffusion kontra OHIM – Carolus C. (English pink)

(T-378/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az English pink közösségi szóvédjegy bejelentése — PINK LADY korábbi közösségi szóvédjegy és Pink Lady korábbi közösségi ábrás védjegyek — Indokolási kötelezettség — Gondossági kötelezettség — Közösségi védjegybírószék határozata — A jogerő hiánya”)

(2015/C 155/26)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Apple and Pear Australia Ltd (Victoria, Ausztrália) és Star Fruits Diffusion (Caderousse, Franciaország) (képviselők: T. de Haan és P. Péters ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Crespo Carrillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Carolus C. BVBA (Nieuwerkerken, Belgium)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának az egyrészt az Apple and Pear Australia Ltd és a Star Fruits Diffusion, másrészt a Carolus C. BVBA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. május 29-én hozott határozata (R 1215/2011-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. május 29-i határozatát (R 1215/2011-4. sz. ügy).
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az OHIM viseli saját költségeit, valamint az Apple and Pear Australia Ltd és a Star Fruits Diffusion részéről felmerült költségek felét.
- 4) Az Apple and Pear Australia és a Star Fruits Diffusion viseli saját költségeinek felét.

⁽¹⁾ HL C 260., 2013.9.7.

A Törvényszék 2015. március 25-i ítélete – Sea Handling kontra Bizottság

(T-456/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Állami támogatások ellenőrzésére irányuló eljárással kapcsolatos dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — Az ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok céljának védelmére vonatkozó kivétel — Harmadik személy kereskedelmi érdekeinek védelmével kapcsolatos kivétel — Konkrét és egyedi vizsgálat lefolytatásának kötelezettsége — Nyomós közérdek — Részleges hozzáférés”)

(2015/C 155/27)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Sea Handling (Somma Lombardo, Olaszország) (képviselők: B. Nascimbene és M. Merola ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben D. Grespan és C. Zadra, később D. Grespan és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Állami támogatások ellenőrzésére irányuló eljárással kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést a Sea Handlingtől megtagadó, 2013. június 12-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Sea Handling SpA maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 298., 2013.10.12.

A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Radecki kontra OHIM – Vamed (AKTIVAMED)(T-551/13. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az AKTIVAMED közösségi szóvédjegy bejelentése — VAMED korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 8. cikkének (5) bekezdése”)**

(2015/C 155/28)

Az eljárás nyelve: német

Felek*Felperes:* Michael Radecki (Köln, Németország) (képviselők: C. Menebröcker és V. Töbelmann ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő kezdetben: A. Pohlmann, később: S. Hanne meghatalmazottak)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:* Vamed AG (Bécs, Ausztria) (képviselő: R. Paulitsch ügyvéd)**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Vamed AG és Michael Radecki közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. július 18-án hozott határozata (R 365/2012–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Michael Radeckit kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 367., 2013.12.14.**A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Royal County of Berkshire Polo Club kontra OHIM – Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB)**(T-581/13. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Royal County of Berkshire POLO CLUB közösségi ábrás védjegy bejelentése — BEVERLY HILLS POLO CLUB korábbi közösségi ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — Indokolási kötelezettség — A 207/2009/EK rendelet 75. cikke — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)**

(2015/C 155/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* The Royal County of Berkshire Polo Club Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: J. Maitland-Walker, solicitor)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: P. Bullock és N. Bambara meghatalmazottak)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:* Lifestyle Equities CV (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: D. Russo ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Lifestyle Equities CV és a Royal County of Berkshire Polo Club Ltd közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. július 25-én hozott határozata (R 1374/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) 2013. július 25-én hozott határozatát (R 1374/2012-2. sz. ügy) abban a részében, amelyben az „ostorok, nyergesek, lószerszámok” vonatkozásában elutasította a 9642621. számú közösségi védjegybejelentést.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Emsibeth kontra OHIM – Peek & Cloppenburg (Nael)

(T-596/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Nael közösségi ábrás védjegy bejelentése — McNeal korábbi közösségi szóvédjegy — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 155/30)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Emsibeth SpA (Verona, Olaszország) (képviselő: A. Arpaia ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Peek & Cloppenburg KG (Düsseldorf, Németország)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Peek & Cloppenburg KG és az Emsibeth SpA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. szeptember 11-én hozott határozata (R 1663/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Emsibeth SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 39., 2014.2.8.

A Törvényszék 2015. március 26-i ítélete – Bateaux mouches kontra OHIM (BATEAUX MOUCHES)(T-72/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi védjegy — BATEAUX MOUCHES szóvédjegy — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Használat révén megszerzett megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009 rendelet 7. cikkének (3) bekezdése”)

(2015/C 155/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Compagnie des bateaux mouches SA (Párizs, Franciaország) (képviselő: G. Barbaut ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a BATEAUX MOUCHES Európai Közösséget megjelölő nemzetközi védjegyre vonatkozó, 2013. november 15-i határozata (R 284/2013–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Compagnie des bateaux mouches SA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 102., 2014.4.7.

A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Albis Plastic kontra OHIM – IQAP Masterbatch Group (ALCOLOR)(T-132/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Törlési kérelem — A törlési kérelem visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 155/32)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Albis Plastic GmbH (Hamburg, Németország) (képviseli kezdetben: C. Klawitter, később: C. Klawitter és P. Nagel ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő kezdetben: G. Schneider, később: G. Schneider és D. Botis meghatalmazottak)

A másik fél az OHIM fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: IQAP Masterbatch Group, SL (Masías de Roda, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a IQAP Masterbatch Group, SL és az Albis Plastic GmbH közötti törlési eljárással kapcsolatban 2013. december 3-án hozott határozata (R 1015/2012–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék a felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 135., 2014.5.5.

A Törvényszék elnökének 2015. március 24-i végzése – Europower kontra Bizottság

(T-383/14. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — Közbeszerzési eljárás — Trigenerációs erőmű építése és karbantartása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés más ajánlattevőnek történő odaítélése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Fumus boni iuris — A sürgősség hiánya”)

(2015/C 155/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Europower SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: G. Cocco és L. Salomoni ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Cappelletti, L. Di Paolo és F. Moro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Lényegében azon 2014. április 3-i bizottsági határozatnak, amelyben a Bizottság elutasította a Europower által a Bizottság Közös Kutatóközpontja (KKK) isprai (Olaszország) telephelyén új gázturbinás trigenerációs erőmű építésére és annak fenntartására irányuló JRC IPR 2013 C04 0031 OC közbeszerzési eljárásban (HL 2013/S 137–237146) benyújtott ajánlatot, és amelyben a CPL Concordiának ítélte oda a szerződést, és következésképpen minden egyéb ezt követő határozatnak a végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2015. február 20-án benyújtott kereset – InAccess Networks Integrated Systems kontra Bizottság

(T-82/15. sz. ügy)

(2015/C 155/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Amarúsi, Görögország) (képviselők: J. Grayston solicitor, P. Gjortler és G. Pandey ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alábbi jogi aktusokat, amennyiben a Törvényszék azt állapítja meg, hogy azok joghatást kiváltó jogi aktusok és amennyiben kizárják a felperes által az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramja (2007–2013) keretében megkötött ATRACO projekt 216837 referenciaszámú támogatási megállapodással kapcsolatban benyújtott kérelmek elfogadhatóságát, és amennyiben a felperest a kapott támogatások visszafizetésére és átalány-kártérítés fizetésére kötelezik:
- az ARES (2014) 4162021. referenciaszámú, 2014. december 11-i levélben foglalt bizottsági határozat;
- az ARES (2012) 1248814. referenciaszámú, 2012. október 23-i terhelési értesítésben foglalt bizottsági határozat;
- a referenciaszámot nem tartalmazó, 2012. december 7-i levélben foglalt bizottsági határozat;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (1) és (2) bekezdésének és a meghallgatáshoz való jognak a megsértésére alapított jogalap

A felperes előadása szerint a Bizottság elismerte, hogy az eredeti ellenőrzési eljárás sértette a meghallgatáshoz való jogát, és a Bizottság ezen az alapon úgy döntött, hogy újból megnyitja az ügyet.

2. A második, az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (1) bekezdésének és a felperes jogos elvárásainak megsértésére alapított jogalap

A felperes kifejti, hogy az ellenőrzési eljárás újbóli megnyitására vonatkozó döntés maga után vonta azt a jogos elvárást, hogy az új határozatot az ellenőrzés érdemi megállapításaival kapcsolatos tényekre és nem olyan eljárási szabályokra alapítják, amelyeket az eredeti ellenőrzési eljárás során is alkalmazni kellett volna az iratok benyújtása tekintetében.

3. A harmadik, az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdése c) pontjának elégtelen indokolás általi megsértésére alapított jogalap

A felperes a felülvizsgálati határozatban foglalt bizottsági indokolás elégtelenségére hivatkozik, amennyiben az a két vitatott kérdés egyikével foglalkozott csupán, és csak felületesen utalt a benyújtott iratok hiányosságaira.

4. A negyedik, a nyilvánvaló értékelési hibára alapított jogalap

A felperes végül előadja, hogy – mivel nem állnak rendelkezésre az újból megnyitott ellenőrzési eljárás eredményével kapcsolatos iratok és így nem volt lehetősége álláspontjának ismertetésére a felülvizsgált határozat meghozatala előtt – a Bizottság felülvizsgálati határozatát és következésképpen az eredeti ellenőrzési eljárást lezáró határozatot olyannak kell tekinteni, mint amelyek nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaznak, és amelyek elfogadására a felperes meghallgatáshoz való jogának megsértésével került sor.

2015. február 19-én benyújtott kereset – Binca Seafoods kontra Bizottság

(T-94/15. sz. ügy)

(2015/C 155/35)

Az eljárás nyelve: német

Felek*Felperes:* Binca Seafoods GmbH (München, Németország) (képviselő: H. Schmidt ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék semmisítse meg a 834/2007/EK rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló 889/2008/EK rendeletnek a víziállatok származása, az akvakultúrás állattartási gyakorlat, az ökológiai tenyésztett víziállatok takarmánya és az ökológiai akvakultúrás termelésben használható termékek és anyagok tekintetében történő módosításáról szóló, 2014 december 18-i 1358/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 365., 97. o.).

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: az Európai Unió Alapjogi Chartája 16. cikkének (a vállalkozás szabadsága), 20. cikkének (törvény előtti egyenlőség) és 21. cikkének (a megkülönböztetés tilalma) megsértése önkényes megkülönböztetés által

A felperes azt rója fel, hogy az Európai Bizottság a végrehajtási rendeletben más ökológiai akvakultúrák számára átmeneti intézkedéseket és különös szabályokat írt elő, a 889/2008⁽¹⁾ rendelet 95. cikkének (11) bekezdése szerint 2015. január 1-jén lejáró átmeneti időszak meghosszabbítását azonban önkényesen elmulasztotta.

Az Európai Bizottság tisztában volt azzal, hogy bár a pangát az ikrázást követően teljes mértékben ökológiai tartásban nevelik, az ökológiai akvakultúrában tartott anyaállat ikráinak lerakását azonban hormonadagolással kell kiváltani. Mivel ez nem felel meg az akvakultúrákra vonatkozó, jövőbeni uniós jog általános szabályainak, az ikrázást kiváltó más módszereket azonban még ki kell alakítani, az átmeneti időszakot meg kell hosszabbítani.

2. Második jogalap: a Tanács végrehajtási felhatalmazásának megsértése

A felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette a Tanács arra irányuló felhatalmazását, hogy az ökológiai akvakultúrákra vonatkozó uniós jog szabályozási keretét olyan óvatosan alakítsa ki, hogy az ökológiai termelési technológia terén elért eredmények az átmeneti intézkedések lejártával fenntarthatók legyenek, anélkül azonban, hogy a 2009. évi ilyen intézkedések lejártával az elismert szabályok szerint ökológiai címkével ellátott akvakultúrákat a biotermékek piacáról kiszorítanák.

3. Harmadik jogalap: a nemzetközi kereskedelem szabadságához való jogok megsértése

Az Európai Bizottság tudatosan fordított hátat a Codex Alimentariusban közösen kidolgozott szabályok betartásának, jöllehet e Codex rendszerében nem ellenezte azon általános szabály alkalmazását, amely szerint a nem ökológiai szaporodással világra jött fiatal állatok ökológiai akvakultúrákba akkor telepíthetők, ha a szaporításuk ökológiai tartásban nem lehetséges, hanem a Codex Alimentarius más tagállamaival együtt támogatta ezt a megfogalmazást. Az Európai Unió ez alól a megegyezés alól nem vonhatja ki magát anélkül, hogy meg ne sértené a kereskedelem technikai akadályairól szóló WTO-Megállapodásból eredő kötelezettségeit.

⁽¹⁾ Az ökológiai termelés, a címkézés és az ellenőrzés tekintetében az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló, 2008. szeptember 5-i 889/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 250., 1. o.).

2015. február 26-án benyújtott kereset – Sfera Joven kontra OHIM – Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA)

(T-99/15. sz. ügy)

(2015/C 155/36)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Sfera Joven, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselő: J. L. Rivas Zurdo abogado)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Las banderas del Mediterráneo, SL (Cox, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: NOOSFERA közösségi szóvédjegy – 11 233 681. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. december 12-én hozott határozata (R 158/2014-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. december 12-én hozott határozatát (R 158/2014-4. sz. ügy), amennyiben az a felszólaló fellebbezését elutasítva helyben hagyta a felszólalási osztálynak a B 2 160 557. sz. felszólalást elutasító és 11 233 681. sz., NOOSFERA közösségi (szó)védjegy bejelentésének teljes egészében helyt adó határozatát;
- az ellenérdekű felet, illetve feleket kötelezze ezen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. február 27-én benyújtott kereset – Dextro Energy kontra Bizottság

(T-100/15. sz. ügy)

(2015/C 155/37)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Dextro Energy GmbH & Co. KG (Krefeld, Németország) (képviselő: M. Hagenmeyer ést T. Teufer ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az egyes, nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve a gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról szóló, 2015. január 6-i 2015/8/EU bizottsági rendeletet (HL L 43., 2015.1.7., 6. o.);
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

Az első, az 1924/2006 rendelet ⁽¹⁾ 18. cikke (4) bekezdésének a megsértésére alapított jogalap

A felperes azt állítja, hogy semmiféle indok nem igazolhatja az öt állítás engedélyezésének annak ellenére történő elutasítását, hogy az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság azokhoz öt pozitív tudományos értékelést készített. Az öt állítás se nem ütközik az általánosan elfogadott táplálkozási és egészségügyi alapelvekbe, se nem közvetít ellentmondásos és félrevezető üzenetet a fogyasztóknak; ezen állítások nem érthetőek félre, és nem megtévesztőek.

A második, az arányosság hiányára alapított jogalap

A felperes előadja, hogy a kérelem elutasításából eredő abszolút reklámtilalom az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak a felperes egészségre vonatkozó öt állításával kapcsolatban nyújtott pozitív állásfoglalására tekintettel aránytalan.

A harmadik, az egyenlőség elvének a megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja, hogy az alperes megtagadta a tudományosan nem vitatott, egészségre vonatkozó állítások engedélyezését, holott a múltban hasonló állításokat engedélyezett.

A negyedik, az indokolás hiányára alapított jogalap

Végül a felperes előadja, hogy a megtámadott rendelet nem tartalmaz megfelelő indokolást; nem állapítható meg, hogy az alperes figyelembe vette a felperes, valamint a nyilvánosság érveit, sem pedig az, hogy az alperes ezen érveket egyáltalán külön-külön vizsgálta volna.

⁽¹⁾ Az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 404., 9. o.).

2015. február 25-én benyújtott kereset – Militos Symvouleftiki kontra Bizottság

(T-104/15. sz. ügy)

(2015/C 155/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Militos Symvouleftiki AE (Athén, Görögország) (képviselők: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Bizottság azon 2014. december 16-i végrehajtási határozatát, amelyben mint megalapozatlant elutasította a felperes 2013. október 23-i felülvizsgálati kérelmét, és amelyben helybenhagyta az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökségnek (EACEA) azon 2014. szeptember 23-i határozatát, amelyben megtagadta a felperes által sikeresen végrehajtott kettő, vagyis a „Go Green – Green Business is smart business” projektben (n^o 510424-LLP-1-2010-1-GR-LEONARDO-LMP. sz. megállapodás) és a „LadybizIT” projektben (2011-3052-518310-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LAM. sz. megállapodás) a felperes tagjainak/résztvevőinek fizetett díjazás személyzeti költségként való támogathatóságát, és nyilvánítsa az érintett projektben személyzeti költségként támogathatóknak az Olga Stavropoulou, Pavlos Aravantinos és Filippos Karamanlis által nyújtott „kiegészítő” szolgáltatásoknak megfelelő releváns költségeket, vagy másodlagosan csak az Olga Stavropoulou és Pavlos Aravantinos által nyújtott „kiegészítő” szolgáltatásoknak megfelelő költségeket nyilvánítsa a támogatási megállapodás II.14. cikke és annak III. melléklete alapján a két kérdéses projektben támogathatóknak és a felperes részére kifizetendőnek;

— a Bizottságot kötelezze a saját és a felperes részéről a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibájára alapított jogalap.

— A Bizottság nem vette figyelembe azt, hogy különbséget lehetett volna tenni a tagok/résztvényesek által az érintett projektek keretében nyújtott „rendes” és kiegészítő” szolgáltatások között az ilyen szolgáltatások jellegére tekintettel, a felperes hatályban lévő létesítő okirata rendelkezéseinek szövegére és szellemére tekintettel, valamint a felperes tagjai/résztvényesei közgyűlése 2010. december 20-i határozatának a rendelkezéseire tekintettel.

2. A második, a Bizottság második nyilvánvaló értékelési hibájára alapított jogalap.

— A Bizottság azon megállapítása, miszerint a vezető tisztségviselőnek a minősége, mint olyan kizárja azt, hogy ez utóbbi a felperesnek egy valódi munkaviszonnyal jellemzett munkaszerződés keretében más szolgáltatásokat nyújtson, ellentétes az Európai Unió bíróságainak az állandó ítélkezési gyakorlatával. Mindenesetre a felperes az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökségnek és a Bizottságnak elegendő bizonyítékot szolgáltatott annak megállapítására, hogy a projektvezető valódi ellenőrzést végzett a vezető tisztségviselőnél, és ezen ellenőrzés elegendő tette a valódi munkaviszony fennállására vonatkozó ítélkezési gyakorlatban megállapított feltételeknek.

2015. március 4-én benyújtott kereset – RFA International kontra Bizottság

(T-113/15. sz. ügy)

(2015/C 155/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: RFA International, LP (Calgary, Kanada) (képviselők: B. Evtimov és M. Krestiyanova ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— teljes egészében vagy részben semmisítse meg az Oroszországból származó ferroszilícium importja tekintetében megfizetett dömpingellenes vámok visszatérítése iránti kérelmekről szóló, 2014. december 18-i C(2014) 9806 végleges, C(2014) 9807 végleges, C(2014) 9808 végleges, C(2014) 9811 végleges, C(2014) 9812 végleges, és C(2014) 9816 végleges bizottsági végrehajtási határozatokat;

— a Bizottságot kötelezze az ezen eljárásokban és azok eredményeképpen felmerülő költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság a dömpingellenes alaprendelet⁽¹⁾ 2. cikke (9) bekezdésének megsértése és/vagy téves értelmezése miatt tévesen alkalmazta a jogot, és nyilvánvaló értékelési hibát követett el annak megállapításával, hogy az egyetlen gazdasági egység az alaprendelet 2. cikke (9) bekezdésének alkalmazásában irreleváns, a bírósági felülvizsgálat tekintetében is. A felperes vitatja továbbá az ennek következményeképpen tett azon megállapítást, mely szerint indokolt az összes bejelentett eladási költségnek és nyereségnek – beleértve az exportköltségeket, valamint a független importőr ésszerű nyereségét – a képzett exportárból való teljes levonása;

2. A második jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság azáltal, hogy a képzett exportárból levonta a dömpingellenes vámokat, megsértette a dömpingellenes alaprendelet⁽¹⁾ 11. cikkének (10) bekezdését, és nyilvánvaló értékelési hibát követett el. A felperes álláspontja szerint a Bizottságnak még az általa alkalmazott módszer alapján is azt kellett volna megállapítani, hogy a 11. cikk (10) bekezdésének feltételei – legalább a kérelmezett összegek egy része tekintetében teljesülnek. A második jogalap az alaprendelet 11. cikke (9) bekezdésének a megsértésére is hivatkozik, ami a Bizottság által az annak értékelésére vonatkozóan alkalmazott módszer eredménye, hogy a viszonteladási ár kellőképpen tükrözi-e vámokat, amely módszer eltért a vámokat eredményező legutóbbi vizsgálat során alkalmazott módszertől;
3. A harmadik jogalap, melynek keretében a felperes a dömpingellenes alaprendelet⁽²⁾ 11. cikke (9) bekezdésének, valamint a WTO dömpingellenes megállapodása 18.3.1. cikkének a megsértésére hivatkozik, melyekre akkor került sor, amikor a Bizottság a képzett rendes érték meghatározásakor új módszert alkalmazott, és e módszert a körülményekben bekövetkező releváns változásokkal nem tudta igazolni.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 343., 51. o.; helyesbítés: HL 2009. L 7., 22. o.)

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 343., 51. o.; helyesbítés: HL 2009. L 7., 22. o.)

⁽³⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 343., 51. o.; helyesbítés: HL 2009. L 7., 22. o.)

2015. március 18-án benyújtott kereset – El Corte Inglés kontra OHIM – Grup Supeco Maxor (Supeco)

(T-126/15. sz. ügy)

(2015/C 155/40)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselő: J. L. Rivas Zurdo ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Grup Supeco Maxor, SL (Madrid, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A vitatott védjegy: a „Supeco” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 10 884 741. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2014. december 4-én hozott határozata (R 1112/2014-5. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2014. december 4-én hozott határozatát (R 1112/2014-5. sz. ügy) annyiban, amennyiben azzal, hogy részben helyt adott a védjegybejelentő fellebbezésének, megváltoztatta a felszólalási osztály azon határozatát, amely részben helyt adott a B 2 054 040. sz. felszólalásnak, és részben megtámadta a 10 884 741. sz. „Supeco” ábrás védjegy lajstromozását; és

— az e kereseti kérelmet vitató ellenérdekű felet vagy feleket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

— A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. március 19-én benyújtott kereset – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (WAVE 2 PAY)

(T-129/15. sz. ügy)

(2015/C 155/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Intesa Sanpaolo SpA (Torino, Olaszország) (képviselők: P. Pozzi és F. Cecchi ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „WAVE 2 PAY” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 12 258 117. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. január 19-én hozott határozata (R 1857/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a közösségi védjegyről szóló rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint (2) bekezdésének megsértését és helytelen alkalmazását;
- állapítsa meg a közösségi védjegyről szóló rendelet 75. cikkének megsértését, továbbá a megtámadott határozat ellentmondásos voltát, következésképpen:
 - helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
 - az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint (2) bekezdésének a megsértése;
- a 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértése.

2015. március 19-én benyújtott kereset – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (WAVE TO PAY)

(T-130/15. sz. ügy)

(2015/C 155/42)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Intesa Sanpaolo SpA (Torino, Olaszország) (képviselők: P. Pozzi és F. Cecchi ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „WAVE TO PAY” szövelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 12 258 141. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. január 19-én hozott határozata (R 1864/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a közösségi védjegyről szóló rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint (2) bekezdésének megsértését és helytelen alkalmazását;
- állapítsa meg a közösségi védjegyről szóló rendelet 75. cikkének megsértését, továbbá a megtámadott határozat ellentmondásos voltát, következésképpen:
 - helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
 - az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-129/15. sz. ügyben hivatkozottakkal.

2015. március 26-án benyújtott kereset – Olaszország kontra Bizottság

(T-135/15. sz. ügy)

(2015/C 155/43)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Olaszország (képviselők: C. Colelli avvocato dello Stato és G. Palmieri meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a jelen keresettel érintett részében az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról (az értesítés a C(2015) 53. számú dokumentummal történt) szóló, 2015. január 16-i 2015/103/EU bizottsági határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes különösen az alábbiakat kifogásolja:

- a) a határozat azon fejezete, amely a cukorágazattal kapcsolatos EX/2010/010. sz. vizsgálat eredménye alapján a 2007., 2008. és 2009. pénzügyi év tekintetében „a cukortermelés” állítólagosan „helytelen értelmezése” alapján 90 498 735,16 euró összegű pénzügyi korrekciót hajt végre;

- b) a határozat azon fejezete, amely a promóciós intézkedésekkel kapcsolatos CEB/2011/090. sz. vizsgálat eredménye alapján „késedelmes kifizetésekre” hivatkozva a 2010. pénzügyi év tekintetében – többek között – 1 607 275,90 euró összegű pénzügyi korrekciót hajt végre;
- c) a határozat azon fejezete, amely „a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekre” vonatkozó LA/2009/006. sz. vizsgálat eredménye alapján „késedelmes kifizetésekre” hivatkozva 1 198 831,03 euró összegű pénzügyi korrekciót hajt végre.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 1. o.) 31. cikke (4) bekezdésének, valamint a tagállam védelemhez való jogának megsértésére alapított jogalap.
2. A második, az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 171., 90. o.) 11. cikkének, a Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 42. o.), a Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról szóló 320/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 27-i 968/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 176., 32. o.), valamint a C-187/12., C-188/12. és C-189/12. sz., SFIR és társai egyesített ügyekben 2013. november 14-én hozott ítéletének (EU:C:2013:737) megsértésére alapított jogalap.
3. A harmadik, a bizalomvédelem elvének, a *ne bis in idem* elvének, valamint a jóhiszemű együttműködés kötelezettségének a megsértésére alapított jogalap.
4. A negyedik, az 1290/2005 rendelet 31. cikke (3) bekezdése második albekezdésének, a 885/2006 rendelet 11. cikke (3) bekezdése második albekezdésének és 3. fejezetének, valamint a VI/5330/97. sz. dokumentumban meghatározott bizottsági iránymutatások megsértésére alapított jogalap.
5. Az ötödik, a 883/2006 rendelet 9. cikke (3) bekezdésének megsértésére, valamint a tényekkel kapcsolatban alkalmazott egyenlőtlen bánásmódra és a tények elferdítésére alapított jogalap.
6. A hatodik, az 501/2008 rendelet 20. cikkének, a bizalomvédelem elvének, valamint a pénzügyi korrekciók tagállamoknak való felróhatósága elvének a megsértésére alapított jogalap.

A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Sanctuary Brands kontra OHIM – Richter International (TAILORBYRD)

(T-594/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/44)

Az eljárás nyelve: angol

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. március 11-i végzése – Sanctuary Brands kontra OHIM – Richter International (TAILORBYRD)

(T-598/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/45)

Az eljárás nyelve: angol

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Vattenfall Europe Mining és társai kontra Bizottság

(T-260/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/46)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Hydro Aluminium Rolled Products és társai kontra Bizottság

(T-263/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/47)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Styron Deutschland kontra Bizottság

(T-271/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/48)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Lech-Stahlwerke kontra Bizottság

(T-274/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 155/49)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – egeplast international kontra Bizottság**(T-291/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/50)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Buderus Guss kontra Bizottság**(T-302/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/51)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Polyblend kontra Bizottság**(T-303/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/52)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Sun Alloys Europe kontra Bizottság**(T-304/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/53)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Polymer-Chemie kontra Bizottság**(T-306/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/54)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – TechnoCompound kontra Bizottság**(T-307/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/55)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Neue Halberg-Guss kontra Bizottság**(T-308/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/56)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Mat Foundries Europe kontra Bizottság**(T-309/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/57)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2015. március 16-i végzése – Fritz Winter Eisengießerei kontra Bizottság**(T-310/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/58)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CW kontra Parlament

(F-124/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Megsemmisítés iránti kereset — A személyzeti szabályzat 12a. cikke — A munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottságra vonatkozó belső szabályok — A személyzeti szabályzat 24. cikke — Segítségnyújtás iránti kérelem — Nyilvánvaló mérlegelési hibák — Hiány — A munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottság szerepe és jogkörei — A tisztviselő általi nem kötelező eljáráskezdeményezés — Kártérítési kereset)

(2015/C 155/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: CW (képviselő: C. Bernard-Glanz ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: E. Taneva és M. Dean meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A kinevezésre jogosult hatóság azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely elutasította a felperes segítségnyújtás iránti kérelmét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Parlament maga viseli saját költségeit és köteles viselni a CW részéről felmerült költségek felét.
- 3) CW maga viseli saját költségeinek felét.

⁽¹⁾ HL C 52, 2014.2.22., 54. o.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2015. március 23-i ítélete – Borghans kontra Bizottság

(F-6/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Díjazás — Özvegyi nyugdíj — A személyzeti szabályzat VIII. melléklete 27. cikkének első bekezdése — Elhunyt tisztviselő elvált házastársa — Tartásdíj fennállása a tisztviselő elhalálozásának időpontjában — A személyzeti szabályzat VIII. mellékletének 42. cikke — A nyugdíjjogosultság kifizetése iránti kérelem előterjesztésének határideje)

(2015/C 155/60)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Julia Borghans (Auderghem, Belgium) (képviselők: F. Van der Schueren és C. Lefèvre ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Curall és A.-C. Simon meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes korábbi házastársának halálát követően az özvegyi nyugdíj nyújtását a felperessel szemben megtagadó határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a 2013. június 3-i határozatot, amellyel az Európai Bizottság megtagadta az özvegyi nyugdíj nyújtását J. Borghans részére.
- 2) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, és a Közzolgálati Törvényszék kötelezi J. Borghans költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 85., 2014.3.22., 28. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CN kontra Parlament

(F-26/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — Segítségnyújtás iránti kérelem — Lelki zaklatás)

(2015/C 155/61)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CN (képviselők: L. Levi, C. Bernard-Glanz és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: M. Ecker és S. Alves meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes által lelki zaklatás miatt előterjesztett segítségnyújtás iránti kérelmet elutasító határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a CN 2013. február 13-i segítségnyújtás iránti kérelmét elutasító európai parlamenti hallgatóságos határozatot.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a CN 2013. augusztus 26-i panaszát elutasító 2013. december 18-i európai parlamenti határozatot.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Parlamentet, hogy fizessen CN-nek 45 785 eurót.
- 4) Az Európai Parlament viseli saját költségeit és köteles viselni a CN részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 175., 2014.6.10., 56. o.

**A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – Coedo Suárez kontra Tanács
(F-38/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(Közzolgálat — Tisztviselők — Fegyelmi eljárás — Fegyelmi szankció — Hivatalvesztés a rokkantsági járadék csökkentésével — A szankció arányossága — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tisztviselő által a pályafutása során tanúsított magatartás fogalma — A munkaidő tiszteletben tartása)

(2015/C 155/62)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ángel Coedo Suárez (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és A. Bisch meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Tanács főtítkára által hozott, a nyugdíjkorhatár eléréséig a rokkantsági járadék 15 %-os csökkentésével hivatalvesztés intézkedés alkalmazását elrendelő határozat megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) *A. Coedo Suárez maga viseli a saját költségeit, továbbá köteles viselni az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.*

⁽¹⁾ HL C 212., 2014.7.7., 45. o.

**A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. március 26-i ítélete – CW kontra Parlament
(F-41/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(Közzolgálat — Tisztviselők — Értékelő jelentés — Nyilvánvaló értékelési hibák — Hatáskörrel való visszaélés — Lelki zaklatás — Egyetlen érdempontot odaitélő határozat)

(2015/C 155/63)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: CW (képviselő: C. Bernard-Glanz ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: M. Dean és J. Steele meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes 2012. évre vonatkozó értékelő jelentésének és annak a határozatnak a megsemmisítése iránti kérelem, amely a felperesnek a 2012. évre csak egy érdempontot ad

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) CW maga viseli a saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Parlament részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 235., 2014.7.21., 34. o.

A Közzolgálati Törvényszék első tanácsa tanácsa elnökének 2015. március 25-i végzése – Singou kontra Tanács

(F-143/14. sz. ügy)

(Közzolgálat — Szerződéses alkalmazott — Lelki zaklatás miatt tett panasz elutasítása — A szerződés meghosszabbításának elmaradása — A panasz hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2015/C 155/64)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Simplicie Gervais Singou (Brüsszel, Belgium) (képviselő: O. Dambel ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Az ügy tárgya

A kinevezésre jogosult hatóság 2009. március 5-i azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amelyben elutasította a felperes lelki zaklatás miatt tett panaszát, valamint a kinevezésre jogosult hatóság 2012. április 12-i azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amellyel a kinevezésre jogosult hatóság megtagadta a felperes határozott időre szóló szerződéses alkalmazotti szerződésének meghosszabbítását vagy határozatlan időre szóló szerződéses alkalmazotti szerződéssé történő átalakítását, továbbá a keletkezett vagyoni és nem vagyoni károk megtérítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
 - 2) A Közzolgálati Törvényszék a költségmentesség iránti kérelme elutasítja.
 - 3) S. G. Singou maga viseli saját költségeit.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU